Réviser un article scientifique en 6 points

1. **Réviser l'article scientifique avant publication, une étape incontournable**
2. **Refuser ou accepter de réviser un article**
3. **Suivre la *checklist* du relecteur**
4. **Être clair, précis et poli**
5. **Rédiger les documents d'évaluation**
6. **Les nouvelles tendances d'évaluation : transparence et échanges en ligne**

Liens utiles

1. Réviser l'article scientifique avant publication, une étape incontournable

La révision, ou relecture, ou évaluation, des articles par les pairs (***peer review***) est l'étape incontournable avant la publication. Elle permet de vérifier le contenu scientifique de l'article et son apport original par rapport à ce qui a été publié dans le domaine concerné.

Les articles soumis à un journal scientifique sont d'abord évalués par les membres du **comité éditorial** *(Editorial Board)* : rédacteur en chef (*Editor-in-Chief*) et éditeurs scientifiques associés (*Associate / Contributing / Subject Editors, Editorial Advisers*). Le comité lit d'abord la **lettre d'accompagnement**, le **résumé**, et les **points forts** si le journal les demande. Selon leur intérêt, les articles sont lus en totalité. À l'issue de cette première évaluation, **50 %** en moyenne **des articles soumis sont refusés** (30 à 70 % selon le journal).

Ensuite, les **articles retenus** sont évalués par des **pairs relecteurs** (ou lecteurs arbitres, *reviewers, referees*). Pour chaque article, le comité éditorial choisit 2 ou 3 relecteurs scientifiques spécialistes parmi les auteurs du journal, ses propres réseaux scientifiques et la liste de relecteurs fournie par les auteurs de l'article à évaluer.
Cette seconde évaluation consiste en une **lecture approfondie** qui aboutit soit au **refus** de l'article, soit à une demande de **modifications**. Les auteurs sont informés par un **e-mail** contenant l'avis argumenté du comité et les commentaires des relecteurs. Avec ces documents, les auteurs peuvent **améliorer leur article** :

- dans le cas d'un refus, et à condition que le contenu scientifique soit suffisant, pour le soumettre à un autre journal qui l'évaluera à nouveau ;
- dans le cas de modifications, pour soumettre la nouvelle version accompagnée d'une lettre répondant aux commentaires des relecteurs.

À l'issue de ces révisions faites par le comité éditorial et par les relecteurs du journal, **20 %** en moyenne **des articles soumis sont acceptés** (10 à 70 % selon le journal).

2. Refuser ou accepter de réviser un article

Lorsque vous recevez un **e-mail de sollicitation** pour réviser un article, **répondez immédiatement.**

Refusez :

- si vous n'avez **pas le temps –** une révision dure en moyenne 5 heures, mais il est courant d'y consacrer 1 ou 2 jours ;
- si vous estimez être **incompétent** dans le domaine de l'article ;
- s'il y a **conflit** d'intérêt ;
- si c'est un journal **prédateur** (**voir fiche CoopIST :** *Éviter les éditeurs prédateurs*).

Si vous **acceptez** :

- prenez le temps de connaître le journal — thématiques, sommaires, types d'articles ;
- lisez les **conseils aux relecteurs** (*Reviewer Guidelines, Peer-Review Policy*) transmis par le journal ou disponibles sur son site web ; ils vous aideront à argumenter votre avis et à rédiger des commentaires constructifs ;
- lisez l'article de manière approfondie, rédigez votre rapport d'évaluation, remplissez la grille d'évaluation, annotez le fichier de l'article si nécessaire, et déposez ces documents sans attendre sur la plateforme web dédiée.

Accepter de réviser un article a des avantages :

- vous avez librement accès aux articles et aux ressources du journal pendant quelques mois ;
- si votre travail est sérieux, le comité éditorial se souviendra de vous, autant comme **relecteur fiable** que comme **futur auteur ;**
- vous êtes au courant des **dernières avancées de la science** dans votre domaine ;
- vous enrichissez votre **bibliographie** grâce à la bibliographie des articles que vous évaluez ;
- vous affûtez votre capacité argumentative et vous progressez en rédaction scientifique.

3. Suivre la *checklist* du relecteur

Voici une liste qui résume les points clés d'une relecture approfondie. Chaque point implique des **commentaires constructifs et objectifs** à l'attention des auteurs.

Originalité et importance - La recherche est-elle originale et a-t-elle une portée dans le domaine concerné ? En quoi l'article se démarque-t-il des autres articles dans le domaine concerné ?

Public ciblé - Qui sera intéressé à lire l'article, et pourquoi ?

Faisabilité de publication - Faut-il beaucoup de travail pour améliorer l'article ? Est-ce réaliste de demander ce travail aux auteurs ?

Style et structure - L'article est-il cohérent, aisé à lire, précis, bien structuré ? Si non, comment le rendre plus accessible ?

Éthique - Fraude ou plagiat sont-ils suspectés ? Les aspects éthiques sont-ils pris en compte dans les essais conduits avec des personnes ou des animaux ?

Résumé - Est-il fidèle au contenu de l'article ? Donne-t-il les résultats clés ainsi que leur implication majeure ?

Introduction - Est-elle claire, bien structurée ? Le contexte de la recherche est-il défini et adéquat ? Le problème est-il clairement présenté et argumenté ? La bibliographie utilisée est-elle appropriée ?

Méthodologie - A partir de la description des matériels et méthodes, un spécialiste pourrait-il reproduire la recherche ? Les auteurs citent-ils la bibliographie adéquate ? L'analyse statistique est-elle solide ?

Résultats - Quels sont les résultats majeurs ? Sont-ils convaincants ? Si non, quelles preuves supplémentaires seraient nécessaires ? Attention : ne refusez pas injustement un article sous prétexte qu'il bouscule trop les résultats admis de tous.

Discussion, conclusion - Les résultats sont-ils tous interprétés ? Sont-ils discutés par rapport la bibliographie adéquate ? Les implications sont-elles pragmatiques, sans spéculation ou généralisation non justifiée ?

Représentation des données - La manière de représenter les données (texte, tableau, figure, photo, vidéo, etc.) permet-elle de les comprendre ? Figures et tableaux sont-ils informatifs et correctement libellés : titres, légendes, axes ? Sont-ils tous utiles ? Les figures sont-elles de haute qualité, lisibles sur tout support ? Les couleurs sont-elles utiles ?

Bibliographie – Est-elle pertinente par rapport au contenu scientifique de l'article ? Les références citées sont-elles trop ou pas assez nombreuses ? Les auteurs ont-ils oublié des travaux importants ?

4. Être clair, précis et poli

Mettez-vous à la place de l'auteur ! Vous souhaitez recevoir rapidement des commentaires pertinents, constructifs, bien écrits.

Appliquez à la rédaction de vos commentaires ce que vous demandez aux auteurs.

Faites réviser la langue de vos commentaires si ce n'est pas votre langue, par exemple si vous êtes francophone et que le journal publie en anglais.

Soyez honnêtes et polis, respectez l'auteur.

5. Rédiger les documents d'évaluation

Les journaux demandent en général un document destiné uniquement au comité éditorial et un rapport d'évaluation destiné au comité et aux auteurs.

Document pour le comité éditorial. Il comprend en général la grille d'évaluation, votre avis synthétique, et tout commentaire confidentiel, notamment lorsque vous suspectez fraude ou plagiat.

Rapport d'évaluation, destiné au comité éditorial et aux auteurs. Vous résumez le contenu de l'article en un paragraphe court, en mettant l'accent sur le résultat majeur et son implication. Vous pointez l'originalité et les forces de l'article. Vous décrivez et argumentez les problèmes de fond et de forme ; vous proposez des solutions. Vous détaillez les changements à apporter à chaque section.

6. Les nouvelles tendances d'évaluation : transparence et échanges en ligne

Les deux modes d'évaluation courants utilisent l'anonymat partiel ou total :

- mode **simple aveugle** (*single-blind*). Les relecteurs ont les noms des auteurs et leurs affiliations, mais les auteurs ne savent pas qui sont les relecteurs ;
- mode **double aveugle** (*double-blind*). Les relecteurs ne savent pas qui sont les auteurs et les auteurs ne savent pas non plus qui sont les relecteurs.

La **relecture ouverte** (*open review*) est un mode récent et sans anonymat. Auteurs et relecteurs ont connaissance de leurs noms et de leurs affiliations.

cirad
CC BY NC SA

Certains journaux **mettent en ligne les rapports d'évaluation**, anonymes ou signés, et **les réponses des auteurs**, en y associant les **versions successives de l'article**. Chacun de ces documents peut être cité et a un DOI (identifiant d'objet numérique, *Digital Object Identifier*).

L'**évaluation ouverte après publication** (*post-publication open review*) permet aux scientifiques de commenter l'article sur la page web où il est publié ou d'échanger leurs avis sur des plateformes web dédiées.

Le libre accès ouvre aussi vers un mode innovant de révision des articles. C'est le cas lorsque des archives ouvertes et des journaux scientifiques collaborent (comme le projet Episciences.org http://www.episciences.org/). Le journal est alimenté par des articles déposés dans l'archive ouverte. Lors de la révision, les versions successives de l'article sont mises en ligne dans l'archive ouverte. Le journal donne accès à la version acceptée et à un lien web vers l'archive ouverte.

D'autres initiatives visent à valoriser l'évaluation par les pairs. Des sociétés privées (comme Peerage of Science https://www.peerageofscience.org/) ou des associations de journaux (comme Neuroscience Peer Review Consortium http://nprc.incf.org/) mettent à disposition des manuscrits associés à leurs évaluations. Un évaluateur choisit le manuscrit qu'il souhaite réviser. De son côté, le journal choisit un ensemble qui l'intéresse, formé du manuscrit associé à son évaluation, dans le but de publier l'article. Ce système réduit le nombre d'évaluations et augmente la chance d'être publié.

Liens utiles

Blog de la Rédaction Médicale et Scientifique, 2015. Voir les billets de la catégorie *peer review*. http://www.h2mw.eu/redactionmedicale/

Elsevier, 2015. How to review manuscripts — your ultimate checklist https://www.elsevier.com/connect/how-to-review-manuscripts-your-ultimate-checklist

Épiscience, Plateforme d'épirevues, 2015. Documentation. Relire un article. http://www.episciences.org/page/reviewer-guidelines

Titz S. 2015. Un *peer review* à revoir. FNS, Horizons n° 106, septembre 2015 http://www.snf.ch/fr/pointrecherche/newsroom/Pages/news-150903-horizonte-peer-review.aspx

ICMJE, 2015. Recommandations. Responsibilities in the Submission and Peer-Review Process. http://www.icmje.org/recommendations/browse/roles-and-responsibilities/responsibilities-in-the-submission-and-peer-peview-process.html

Pochet B. 2015. Comprendre et maîtriser la littérature scientifique. Presses agronomiques de Gembloux, 160 p. ISBN 978-2-87016-137-1. http://hdl.handle.net/2268/186181

Cécile Fovet-Rabot
Délégation à l'information scientifique et technique, Cirad
18 novembre 2015

Informations

Comment citer ce document :
Fovet-Rabot, C. 2015.Réviser un article scientifique en 6 points. Montpellier (FRA) : CIRAD, 4 p. http://url.cirad.fr/ist/reviser-article

Cette œuvre est mise à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons : Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International, disponible en ligne : http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.fr
ou par courrier postal à : Creative Commons, 171 Second Street, Suite 300, San Francisco, California 94105, USA.
Cette licence vous permet de remixer, arranger, et adapter cette œuvre à des fins non commerciales tant que vous créditez l'auteur en citant son nom et que les nouvelles œuvres sont diffusées selon les mêmes conditions.